



Specifikationer

Produkt	Laddare till bärbar dator 65 W
Artikelnummer	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Dimensioner (l x b x h)	46 x 108 x 31 mm
Mått DC-kontakt	7,4 x 5.0 mm centrumstift (HP Smart Plug)
Vikt	382 g
Utspanning	18,50 VDC
Utström	3,5 A
Effekt	65 W
Arbetstemperatur	~20...+50°C

FI Pika-aloitusopas

Kannettavan tietokoneen laturi



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/nbarf6505fbk

Osaluettelo [Kuva A]

- Verkkolaite
- Tasavirtaliitin
- Tasavirtajohto
- Vaihtovirtajohto

Vaihtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

Yhdistä vaihtovirtajohto ④ verkkolaitteeseen ①.

🔧 Tarkista kannettavan tietokoneen käyttöohjeista oikeat ohjeet laturin kiinnittämisestä laitteeseen.

Tuote on nyt käyttövalmis.

Lataa kannettava tietokone [Kuva C]

- Yhdistä vaihtovirtajohto ④ pistorasiaan.
 - Yhdistä tasavirtaliitin ② kannettavaan tietokoneeseen.
- Verkkolaite lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

Tekniset tiedot

Tuote	Kannettavien tietokoneiden laturi 65 W
Tuotenro	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Mitat (p x l x k)	46 x 108 x 31 mm
Tasavirtaliittimen mitat	7,4 x 5.0 mm keskittappi (HP Smart Plug)
Paino	382 g
Antojännite	18,50 VDC
Antovirta	3,5 A
Teho	65W
Käyttölämpötila	~20...+50°C

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Φορτιστής φορητού υπολογιστή



Gia περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:
ned.is/nbarf6505fbk

Λίστα εξαρτημάτων [Εικόνα A]

- Μετασχηματιστής AC
- Σύνδεσμος DC
- Καλώδιο DC
- Καλώδιο AC

Εγκατάσταση του μετασχηματιστή AC [Εικόνα B]

Συνδέστε το καλώδιο AC ④ με τον μετασχηματιστή AC ①.

🔧 Παρακαλούμε διαβάστε το αυθεντικό εγχειρίδιο του φορητού υπολογιστή για τις σωστές οδηγίες της σύνδεσης του φορτιστή στη συσκευή.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

Φόρτιση του φορητού υπολογιστή [Εικόνα C]

- Συνδέστε το καλώδιο AC ④ στο ρεύμα.
 - Συνδέστε το σύνδεσμο DC ② στον φορητό υπολογιστή.
- Ο μετασχηματιστής AC φορτίζει τώρα την μπαταρία και δίνει ρεύμα στον φορητό υπολογιστή.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Φορτιστής φορητού υπολογιστή 65 W
Αριθμός είδους	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Διαστάσεις (μ x π x υ)	46 x 108 x 31 mm
Διαστάσεις συνδέσμου DC	7,4 x 5.0 mm κεντρικό pin (HP Smart Plug)
Βάρος	382 g
Τάση εξόδου	18,50 VDC
Ρεύμα εξόδου	3,5 A
Ισχύς	65 W
Θερμοκρασία λειτουργίας	~20...+50°C

PL Przewodnik Szybki start

Ładowarka do laptopa



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online:
ned.is/nbarf6505fbk

Lista części [ryc. A]

- Zasilacz sieciowy AC
- Złącze DC
- Kabel DC
- Kabel AC

Instalacja zasilacza AC [ryc. B]

Podłącz kabel AC ④ do zasilacza AC ①.

🔧 Prosimy sprawdzić oryginalną instrukcję obsługi laptopa, gdzie zamieszczono instrukcje dotyczące podłączania ładowarki.

Produkt jest gotowy do użycia.

Naladuj laptop [ryc. C]

- Podłącz kabel AC ④ do sieci.
- Podłącz złącze DC ② do laptopa.

Zasilacz AC łąduje teraz akumulator laptopa i zasila go.

Specyfikacja

Produkt	Ładowarka do laptopa 65 W
Numer katalogowy	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	46 x 108 x 31 mm
Wymiary złącza DC	7,4 x 5.0 mm center pin (HP Smart Plug)

Waga	382 g
Napięcie wyjściowe	18,50 VDC
Prąd wyjściowy	3,5 A
Moc	65 W
Temperatura robocza	~20...+50°C

CS Rychlý návod

Nabíječka notebooku



Více informací najdete v rozšířené příručce online:
ned.is/nbarf6505fbk

Seznam částí [obrázek A]

- Adaptér střídavého proudu
- Konektor stejnosměrného proudu
- Kabel pro stejnosměrný proud
- Kabel pro střídavý proud

Připojení adaptéru [obrázek B]

Připojte kabel pro střídavý proud ④ do adaptéru ①.

🔧 Podívejte se do originální příručky k notebooku, najdete v ní pokyny ohledně správného připojení nabíječky k zařízení.

Výrobek je nyní připraven k použití.

Nabíjení notebooku [obrázek C]

- Připojte kabel pro střídavý proud ④ do zásuvky.
- Připojte kabel pro stejnosměrný proud ② do notebooku.

Adaptér nyní nabíjí baterii a napájí počítač.

Technické údaje

Produkt	Nabíječka notebooku 65 W
Číslo položky	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Rozměry (D x Š x V)	46 x 108 x 31 mm
Rozměry konektoru stejnosměrného proudu	7,4 x 5.0 mm středový kolík (HP Smart Plug)
Hmotnost	382 g
Výstupní napětí	18,50 VDC
Výstupní proud	3,5 A
Napájení	65 W
Provozní teplota	~20...+50°C

HU Gyors beüzemelési útmutató

Laptop töltő



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/nbarf6505fbk

Alkatrészelista [A kép]

- Váltakozó áramú adapter
- Egyenáramú csatlakozó
- Egyenáramú kábel
- Váltakozó áramú kábel

A váltakozó áramú adapter üzembe helyezése [Kép B]

Kösse össze a váltakozó áramú kábelt ② a váltakozó áramú adapterrel ①.

🔧 A laptop eredeti kézikönyvében pontos útmutatásokat talál arra vonatkozóan, hogyan kell a töltőt a készülékhez csatlakoztatni.

A termék ezzel készen áll a használatra.

A laptop töltése [Kép C]

- Csatlakoztassa a váltakozó áramú kábelt ④ a hálózathoz.
- Csatlakoztassa a váltakozó áramú csatlakozót ② a laptophoz.

A váltakozó áramú adapter ekkor tölteni kezdi az akkumulátort, és árammal látja el a laptopot.

Műszaki adatok

Termék	Laptop töltő 65 W
Cikkszám	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Méretek (h x sz x m)	46 x 108 x 31 mm
Az egyenáramú csatlakozó méretei	7,4 x 5.0 mm center pin (HP Smart Plug)
Súly	382 g
Kimeneti feszültség	18,50 VDC
Kimeneti áram	3,5 A
Teljesítmény	65 W
Üzemi hőmérséklet	~20...+50°C

EST Lühijuhend

Sülearvuti laadija



Lisateabe saamiseks vaadake põhjalikumat juhendit veebis:
ned.is/nbarf6505fbk

Osade loend [joonis A]

- Vahelduvvooluadapter
- Alalisvoolupistik
- Alalisvoolujuhe
- Vahelduvvoolujuhe

Vahelduvvooluadapteri paigaldamine [joonis B]

Ühendage vahelduvvoolujuhe ④ vahelduvvooluadapteriga ①.

🔧 Vaadake sülearvuti originaaljuhendist, kuidas laadija õigesti seadmega ühendada.

Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

Sülearvuti laadimine [joonis C]

- Ühendage vahelduvvoolujuhe ④ vooluvõrku.
- Ühendage alalisvoolupistik ② sülearvutiga.

Vahelduvvooluadapter laeb nüüd akut ja annab sülearvutile voolu.

Tehnilised andmed

Toode	Sülearvuti laadija 65 W
Artikli number	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Mõõtmed (p x l x k)	46 x 108 x 31 mm
Alalisvoolupistiku mõõtmed	7,4 x 5.0 mm keskviik (HP Smart Plug)
Kaal	382 g
Väljundpinge	18,50 VDC
Väljundvool	3,5 A
Võimsus	65 W
Töötetemperatuur	~20...+50°C

RO Ghid rapid de inițiere

Încărcător pentru laptop



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:
ned.is/nbarf6505fbk

Lista pieselor [Imagine A]

- Adaptor de CA
- Conector de CC
- Cablu de CC
- Cablu de CA

Instalarea adaptorului de CA [Imagine B]

Conectați cablul de CA ④ la adaptorul de CA ①.

🔧 Vă rugăm să verificați manualul original al laptopului pentru instrucțiunile corecte de conectare a încărcătorului la dispozitiv. Produsul este acum pregătit pentru a fi folosit.

Încărcarea laptopului [Imagine C]

- Conectați cablul de CA ④ la rețeaua electrică.
- Conectați conectorul de CC ② la laptop.

Acum, adaptorul de CA încarcă bateria și alimentează laptopul.

Specificații

Produs	Încărcător pentru laptop 65 W
Numărul articolului	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Dimensiuni (L x l x h)	46 x 108 x 31 mm
Dimensiunile conectorului de CC	7,4 x 5.0 mm pin central (HP Smart Plug)
Greutate	382 g
Tensiune de ieșire	18,50 VDC
Curent de ieșire	3,5 A
Putere	65 W
Temperatură de funcționare	~20...+50°C

RU Краткое руководство по началу работы

Зарядное устройство для ноутбука



Дополнительную информацию можно найти в более подробном online-руководстве:
ned.is/nbarf6505fbk

Перечень запасных деталей [Изображение A]

- Адаптер переменного тока
- Разъем постоянного тока
- Кабель питания постоянного тока
- Кабель питания переменного тока

Подсоединение адаптера переменного тока [Изображение B]

Подсоедините кабель питания переменного тока ④ к адаптеру переменного тока ①.

🔧 Инструкции по правильному подсоединению зарядного устройства к ноутбуку см. в оригинальной инструкции ноутбука. Продукт готов к использованию.

Зарядка ноутбука [Изображение C]

- Подсоедините кабель питания переменного тока ④ к сети электропитания.
 - Подсоедините разъем постоянного тока ② к ноутбуку.
- Теперь адаптер переменного тока заряжает аккумуляторную батарею и питает ноутбук.

Технические характеристики

Продукт	Зарядное устройство для ноутбука 65 Вт
Артикульный номер	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Размеры (д x ш x в)	46 x 108 x 31 мм
Размеры разъема постоянного тока	7,4 x 5.0 мм центральный штырь (штекер HP Smart Plug)
Вес	382 г
Выходное напряжение	18,50 VDC
Выходной ток	3,5 A
Мощность	65Вт
Рабочая температура	~20...+50°C

TR Hızlı başlangıç kılavuzu

Dizüstü bilgisayar şarj cihazı



Daha fazla bilgi için ayrıntılı kılavuza çevrimiçi göz atın:
ned.is/nbarf6505fbk

Parça listesi [Şekil A]

- AC adaptör
- DC konektör
- DC kablo su
- AC kablo su

AC adaptörün takılması [Şekil B]

AC kablo sunu ④ AC adaptöre ① bağlayın.

🔧 Şarj cihazını cihaza doğru bir şekilde bağlamaya yönelik talimatlar için lütfen dizüstü bilgisayarın orijinal kılavuzuna bakın. Ürün artık kullanıma hazırdır.

Dizüstü bilgisayarın şarj edilmesi [Şekil C]

- AC kablo sunu ④ elektrik kaynağına bağlayın.
 - DC konektörü ② dizüstü bilgisayara bağlayın.
- AC adaptör artık bataryayı şarj etmeye ve dizüstü bilgisayara güç vermeye başlar.

Teknik özellikler

Ürün	Dizüstü bilgisayar şarj cihazı 65 W
Ürün numarası	NBARF6505FBK
EAN	5412810314881
Boyutlar (U x G x Y)	46 x 108 x 31 mm
DC konektör boyutları	7,4 x 5.0 mm merkez pimli (HP Smart Fişli)
Ağırlık	382 g
Çıkış voltajı	18,50 VDC
Çıkış akımı	3,5 A
Güç	65 W
Çalışma sıcaklığı	~20...+50°C

